

---

## State Water Resources Control Board

# AVISO DE SESIÓN PARA APORTE DE PARTES INTERESADAS CONTRATACIÓN DE SERVICIOS PARA HACER UN INVENTARIO DE LÍNEAS DE SERVICIO HECHAS DE PLOMO

## RESUMEN

La División de Ayuda Financiera (DFA) de la Junta Estatal del Agua (SWRCB), ofrecerá una sesión para recibir aporte de partes interesadas. El aporte será sobre las opciones para ayudar a que sistemas de agua comunitarios (CWS) completen sus inventarios de líneas de servicio de plomo para que los CWS puedan 1) reemplazar líneas de servicio de plomo y 2) solicitar fondos de LSLR (Reemplazo de Líneas de Servicio de Plomo) otorgados por la Ley Bipartidista de Infraestructura (BIL). La sesión será en:

**Martes, 4 de abril de 2023**

**1:00 pm – 4:00 pm**

<https://bit.ly/LSLRWorkshop>

**Participación solo remota**

## CONTEXTO

Para el 16 de octubre de 2024, todos los CWS y Sistemas de Agua No Transitorios No Comunitarios (NTNC), tienen que completar sus inventarios de líneas de servicio de plomo [requerido por las Revisiones de la Regla del Plomo y del Cobre (LCRR) federal]. La SWRCB recibió de la U.S. EPA una subvención de \$250 millones para el programa de LSLR. Y el 3 de octubre de 2022, la SWRCB adoptó un IUP (Plan de Intención de Uso) Suplementario que autoriza fondos de LSLR para cumplir con requisitos de las LCRR).

Para ayudar a que los CWS cumplan con las LCRR y se cumpla con requisitos de otorgar fondos: el personal de la DFA está evaluando opciones para usar fondos apartados de la subvención de LSLR (hasta 10% de la cantidad otorgada). Esto es para contratar terceras partes que hagan por parte de los CWS, los inventarios de líneas de servicio que les pertenezcan a ambos: a sus clientes y al sistema de agua).

Personal de la DFA y de la DDW (División de Agua Potable), coordina para: 1) explorar diferentes opciones de contratación, y 2) identificar los ámbitos de trabajo necesarios para asegurar que todos los sistemas de agua que necesiten ayuda extra a) puedan

completar sus inventarios, y b) tengan la información necesaria para planear y reemplazar las líneas de servicio de plomo en CA. En la sesión, las partes interesadas podrán opinar sobre la viabilidad de varios abordajes potenciales que presentará la DFA. Con la información, la DFA ayudará a comunidades a completar sus inventarios de las líneas de servicio de plomo (y así podrán solicitar fondos de LSLR bajo la BIL).

## **ASUNTOS DE PROCEDIMIENTO**

En la sesión de aporte del 4 de abril de 2023: 1) podría estar un quórum de la SWRCB, pero no tomarán ninguna medida, 2) los participantes podrán hablar y aportar. Para asegurar que la sesión de aporte sea productiva y eficaz, el personal de la DFA puede limitar el tiempo de comentarios públicos.

## **SERVICIO DE INTÉRPRETE**

El 20 de marzo de 2023, es el plazo para solicitar intérprete de idioma hablado/señas con Marina Pérez al (916) 322-4265 o en [Marina.Perez@waterboards.ca.gov](mailto:Marina.Perez@waterboards.ca.gov)

## **ACCESIBILIDAD**

Los usuarios del Sistema TDD pueden llamar al (CA Relay Service) al (800) 735-2929 o a la línea de voz al (800) 735-2922.

## **AVISOS FUTUROS**

Reciba *e-mails* si cambia la fecha/algo más de la sesión de aporte, inscribiéndose en [http://www.waterboards.ca.gov/resources/email\\_subscriptions/swrcb\\_subscribe.html](http://www.waterboards.ca.gov/resources/email_subscriptions/swrcb_subscribe.html) y 1) de clic en *Financial Assistance (Grants & Loans)*, 2) de clic en *Drinking Water State Revolving Fund*, y 3) vaya arriba de la página y llene la forma de suscripción (luego de clic en el botón de *subscribe*).

## **DISPOSICIÓN DE DOCUMENTOS**

Antes de la sesión de aporte, pondremos la presentación de PowerPoint (PPT) en la [página web de Fondos de LSLR \(Reemplazo de Líneas de Servicio de Plomo\)](#), o puede pedir una copia de la PPT en [DFA-LSLR@waterboards.ca.gov](mailto:DFA-LSLR@waterboards.ca.gov)

## **MÁS INFORMACIÓN**

Hay más información de los fondos de LSRL y de los requisitos regulatorios en:

- IUP Suplementario del LSLR (Reemplazo de Líneas de Servicio de Plomo): [https://www.waterboards.ca.gov/water\\_issues/programs/grants\\_loans/docs/2022/2022-23-supp-iup-lslr-final.pdf](https://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/grants_loans/docs/2022/2022-23-supp-iup-lslr-final.pdf)
- IUP del Fondo Rotatorio del Estado para Agua Potable (DWSRF): [https://www.waterboards.ca.gov/water\\_issues/programs/grants\\_loans/docs/2022/dwsrf-iup-sfy2022-23-final.pdf](https://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/grants_loans/docs/2022/dwsrf-iup-sfy2022-23-final.pdf)
- Regla del Plomo y del Cobre (LCR) para agua potable [https://www.waterboards.ca.gov/drinking\\_water/certlic/drinkingwater/leadandcopperule.html](https://www.waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/leadandcopperule.html)
- Preguntas Frecuentes del Inventario de las Líneas de Servicio de Plomo

requerido por las LCRR

[https://www.waterboards.ca.gov/drinking\\_water/certlic/drinkingwater/docs/2022/lcrr-lsinventory-faq-2022-wguidance.pdf](https://www.waterboards.ca.gov/drinking_water/certlic/drinkingwater/docs/2022/lcrr-lsinventory-faq-2022-wguidance.pdf)

Envíe preguntas de este aviso a: [DFA-LSLR@waterboards.ca.gov](mailto:DFA-LSLR@waterboards.ca.gov) (es el *e-mail* general de fondos de LSLR).

---

Joe Karkoski, Director Adjunto  
División de Ayuda Financiera